

Write your name here

Surname

Other names

Pearson Edexcel
Level 3 GCE

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--

Spanish

Advanced

Paper 1: Listening, Reading and Translation

Monday 11 June 2018 – Morning

Time: 2 hours

Paper Reference

9SP0/01

You must have:

Listening equipment
CD/MP3

Total Marks

--

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in Sections A, B and C.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- Candidates are recommended to start with Section A: Listening, and work through each section as presented in the answer booklet.
- We recommend you spend 50 minutes on Section A: Listening, 50 minutes on Section B: Reading and 20 minutes on Section C: Translation into English.
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P52484A

©2018 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1



Pearson

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross . If you change your mind about an answer, put a line through the box and then mark your new answer with a cross .

SECTION A: LISTENING

We recommend you spend no more than 50 minutes on this section.

Questions 2, 3 and 4(a) do not require full sentences and you may respond using single words or short phrases.

Question 4(b) does not require full sentences and you may respond using short phrases.

You may use words from the listening passages but you must not transcribe whole sections.

You are going to listen to five passages. The duration of each passage is approximately:

Passage 1 = 0 minutes 51 seconds

Passage 2 = 0 minutes 55 seconds

Passage 3 = 2 minutes 18 seconds

Passage 4(a) = 1 minute 10 seconds

Passage 4(b) = 1 minute 40 seconds

You will be in charge of the recording and you may listen to each passage as often as you wish, and write your answers whenever you wish to do so.

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



Texto 1 – Año Nuevo, vida nueva

1 Escucha este podcast sobre los propósitos del Año Nuevo. Pon una equis ☒ en la casilla apropiada.

(i) En el Año Nuevo, muchos españoles quieren...

<input type="checkbox"/>	A viajar a otros países.
<input type="checkbox"/>	B ganar más dinero.
<input type="checkbox"/>	C encontrar el amor.
<input type="checkbox"/>	D comer menos.

(ii) A principios del período navideño...

<input type="checkbox"/>	A piensas más en celebrar que en cambiar.
<input type="checkbox"/>	B no quieres llegar a enero.
<input type="checkbox"/>	C te parece fácil hacer cambios.
<input type="checkbox"/>	D no tienes la capacidad de hacer cambios.

(iii) El año pasado esta señora...

<input type="checkbox"/>	A no cumplió ninguna de sus promesas.
<input type="checkbox"/>	B no recordó hacer una lista de promesas.
<input type="checkbox"/>	C cumplió todas sus promesas.
<input type="checkbox"/>	D cumplió algunas de sus promesas.

(iv) Lo más fácil es...

<input type="checkbox"/>	A cumplir sólo algunas promesas.
<input type="checkbox"/>	B no hacer públicos tus propósitos.
<input type="checkbox"/>	C compartir tus propósitos con tu familia.
<input type="checkbox"/>	D hacer tus promesas en febrero.

(Total for Question 1 = 4 marks)



Texto 2 – Ser emprendedor

2 Escucha estos consejos de un podcast sobre el trabajo. Contesta las preguntas **en español**.

(a) ¿Qué impacto tiene la actual situación económica? (1)

(b) ¿Qué aptitudes se recomiendan cuando llega un momento difícil en la búsqueda de trabajo? Da **dos** ideas. (2)

(c) ¿Por qué se mencionan los animales? (1)

(d) ¿Por qué razón se recomienda un supermercado? (1)

(Total for Question 2 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



Texto 3 – Una plantilla multicultural

3 Escucha esta entrevista sobre los trabajadores de una fábrica española. Contesta las preguntas **en español**.

(a) ¿Cómo se diferencian los trabajadores de hoy de los del pasado? (2)

.....

.....

(b) ¿Quiénes tienen menos problemas para comunicarse? (1)

.....

.....

(c) Aparte de la lengua, ¿qué enseñan en los cursos especiales? (1)

.....

.....

(d) ¿Por qué se menciona la comida? (1)

.....

.....

(e) ¿Qué impacto tiene la presencia de trabajadores de varias nacionalidades en la empresa? Da **tres** ideas. (3)

.....

.....

.....

(f) ¿Qué cambios se esperan ver en la sociedad del futuro? (1)

.....

.....

(Total for Question 3 = 9 marks)



Texto 4 – Unas hoteleras españolas

4 (a) Escucha esta entrevista con Natalia, que trabaja por cuenta propia en el sector turístico. Contesta las preguntas **en español**.

(i) ¿Qué hizo Natalia en el Reino Unido? Da **dos ideas**.

(2)

(ii) ¿Por qué tuvo la oportunidad Natalia de construir un “apartotel”?

(1)

(iii) ¿Qué diferencia hay entre la experiencia de Natalia y la de otros hoteleros?

(2)

(iv) ¿Qué garantiza la continuidad del negocio de Natalia?

(1)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



Resume la siguiente conversación. Las expresiones cortas son válidas.

Da tres detalles para la pregunta 4(b)(i) y tres detalles para la pregunta 4(b)(ii).

(b) Escucha la conversación con Natalia y Sara sobre sus experiencias de montar su propio negocio hotelero. Responde en **español**.

(i) Resume lo que dice Natalia sobre:

- el inicio de su carrera (1)
- la familia (1)
- lo bueno de su trabajo (1)

(ii) Resume lo que dice Sara sobre:

- los cambios en la publicidad (1)
- mantenerse informada (1)
- la ilusión (1)

(Total for Question 4 = 12 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 30 MARKS



SECTION B: READING

We recommend you spend around 50 minutes on this section.

Open-response questions do not have to be written in full sentences and you may respond using single words or short phrases.

You may use words from the text but you must not copy whole sections.

- 5 Lee este artículo publicado en 1994 sobre el lenguaje y los medios de comunicación.

El lenguaje de los jóvenes

Para Eléxida Colonna, profesora de castellano, los jóvenes venezolanos cada día tienen un lenguaje más insuficiente.

“Para combatir la mala utilización de nuestra lengua, debemos fomentar el hábito de la lectura, no sólo de obras literarias, sino también de la prensa escrita”.

Indiscutiblemente, los jóvenes reciben un bombardeo diario del castellano mal hablado a través de la mayoría de las emisoras de radio y buena parte de la programación nacional de la televisión.

“Los profesores somos una voz en contra de muchas voces que, a través del oído y la vista, perforan la mente del joven para deformar el lenguaje, especialmente esos programas que suelen llamarse humorísticos.

No tengo conocimiento de ninguna medida que el Gobierno haya tomado en relación al mal uso del idioma en la radio o en la televisión, ni conozco ningún programa de radio o televisión que trate del buen uso del idioma”.

Escoge la terminación correcta para estas frases. Pon una equis ☒ en la casilla apropiada.

- (i) Para mejorar su uso del español, los jóvenes deberían...

<input type="checkbox"/>	A evitar leer las revistas.
<input type="checkbox"/>	B leer únicamente la literatura clásica.
<input type="checkbox"/>	C leer sólo los periódicos.
<input type="checkbox"/>	D leer textos de diferentes tipos.

- (ii) Los programas emitidos por la radio frecuentemente...

<input type="checkbox"/>	A consisten en series diarias.
<input type="checkbox"/>	B dan un mal ejemplo a los jóvenes.
<input type="checkbox"/>	C enseñan el castellano correcto.
<input type="checkbox"/>	D son mejores que los programas de televisión.



(iii) Los enseñantes consideran que...

<input type="checkbox"/>	A se escuchan demasiadas voces en la radio.
<input type="checkbox"/>	B los programas de humor tienen un efecto nocivo.
<input type="checkbox"/>	C la televisión educa a los jóvenes mejor que la radio.
<input type="checkbox"/>	D había mejores programas humorísticos en el pasado.

(iv) Las autoridades...

<input type="checkbox"/>	A quieren que más programas enseñen el buen uso del lenguaje.
<input type="checkbox"/>	B han intentado mejorar la calidad del lenguaje usado en los medios.
<input type="checkbox"/>	C introducirán reglas para los programas de televisión.
<input type="checkbox"/>	D no controlan en absoluto el lenguaje usado en los medios.

(Total for Question 5 = 4 marks)



6 Lee este consejo de un blog sobre ser soltero.

Solteros en España, una nueva tendencia

Estrategias para vivir la vida al máximo sin una media naranja:

- Viaja para redescubrir paisajes o sé un turista en tu propia ciudad.
- Decora tu casa. Es tu refugio, donde puedes estar en pijama todo el día. Pero también conviértela en un punto de reunión con tus amigos, ¡es entretenido ser anfitrión!
- Inscríbete a cursos. Cuantas más cosas hagas, más personas conocerás.
- Disfruta del buen cine. No tengas miedo de salir solo.
- Elabora un plan de acción para alcanzar tus metas. Te sentirás completo si desarrollas tu lado personal y profesional.
- Haz aquellas cosas que siempre o te dan vergüenza o no te has atrevido a hacer. ¿Qué importa lo que piensen los demás?
- Realiza una actividad de voluntariado. Te darás cuenta de que la verdadera felicidad surge más de dar que de recibir.

El ser soltero es una oportunidad para conocerte y ser la mejor versión de ti mismo.

¿Cuáles de las siguientes declaraciones son correctas? Pon una equis ☒ en las **cuatro** casillas apropiadas.

<input type="checkbox"/>	A Explorar lugares nuevos puede ser beneficioso para un soltero.
<input type="checkbox"/>	B Salir con amigos es entretenido.
<input type="checkbox"/>	C No hace falta considerar la apariencia cuando vives solo.
<input type="checkbox"/>	D Se puede asistir a clases con un viejo amigo.
<input type="checkbox"/>	E Es importante que te organices para conseguir tus objetivos.
<input type="checkbox"/>	F Una persona soltera debería tratar de ser valiente.
<input type="checkbox"/>	G No se deben dedicar demasiadas horas al trabajo.
<input type="checkbox"/>	H Cuando uno está solo puede comprenderse a sí mismo mejor.
<input type="checkbox"/>	I Es divertido mejorar la apariencia física.

(Total for Question 6 = 4 marks)



- 7 Lee este artículo sobre la política educativa durante la dictadura de Franco. Contesta las preguntas **en español**.

Ser profesor bajo Franco

El principal objetivo de la política educativa del franquismo fue el desmantelamiento de todo vestigio del sistema precedente, desde la destrucción de libros y bibliotecas hasta la exterminación de muchas personas que podían actuar como recuerdo: los maestros.

Un contingente numeroso de profesores se vio obligado a abandonar España. Algunos de ellos volvieron, a pesar del temor a las represalias. Otros se dirigieron a distintos puertos de Latinoamérica. Por ejemplo, México acogió a unos treinta mil.

Para realizar la tarea de adoctrinamiento, no era necesario contar con profesores bien formados. La formación del equipo docente durante este período puede resumirse en la constante presencia de la dimensión religiosa. Bastaba con enseñantes obedientes y temerosos del régimen que dedicaran la mayor parte de su energía y de su trabajo a legitimar la dictadura. Aún en la primera mitad de los años setenta, para acceder a los estudios de magisterio había que presentar certificado de buena "conducta moral pública y privada".

- (a) ¿Qué hicieron las autoridades para cambiar totalmente el sistema educativo? Da **dos** ideas. (2)
-
-
- (b) ¿Cómo mostraron su valentía algunos profesores? (1)
-
-
- (c) ¿Qué importancia tenían las cualificaciones académicas de los enseñantes de la época? (1)
-
-
- (d) ¿Qué tipo de relación con las autoridades tenían los enseñantes considerados apropiados? (1)
-
-
- (e) ¿En qué ámbitos era necesario que se comportaran bien los que querían ser profesores? (1)
-

(Total for Question 7 = 6 marks)



8 Lee este artículo sobre la comida en España. Contesta las preguntas **en español**.

Los ingredientes exóticos

Hoy, no hay que recorrer medio Madrid para encontrar ingredientes exóticos, porque la creciente población extranjera los demanda.

Sin embargo, no son sólo los inmigrantes quienes comen la comida extranjera. También el consumidor español ha introducido en su dieta algunos nuevos productos. Hay que pensar por ejemplo en los kebabs, originarios de Turquía, que en España constituyen ya una nueva forma de comida rápida.

No todas las tiendas madrileñas ofrecen exactamente los mismos productos. Los alimentos que los supermercados venden varían según la población inmigrante de la zona. Carmen Ciobanu, que llegó a Madrid desde Rumanía, afirma: "En mi barrio, donde hay un núcleo rumano importante, es fácil encontrar casi cualquier alimento que busques".

En realidad nuestra gastronomía ha ido cambiando a lo largo de los siglos. Mucho de nuestra forma de comer actual lo hemos heredado desde hace más de 1000 años de los musulmanes que conquistaron España. Encontrándose con una dieta poco variada, dispusieron impulsar el cultivo de hortalizas y frutas, prácticamente inexistentes en la Europa de entonces, y de plantas aromáticas, característica esencial en la gastronomía de Oriente.

A fuego lento, se está cocinando ahora una nueva gastronomía llena de distintos aromas, texturas y sabores que, en poco tiempo, podría regalarnos nuevos platos tan venerados como la fabada o la tortilla, cuyos ingredientes principales también fueron inmigrantes.

- (a) Según el artículo, ¿qué tipos de consumidores compran la comida exótica? Da **dos** ideas. (2)

.....

.....

- (b) ¿Qué nos dice el texto sobre la comida que venden las tiendas? Da **dos** ideas. (2)

.....

.....

- (c) ¿Por qué los españoles están dispuestos a aceptar los cambios gastronómicos? (1)

.....

.....



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(d) Da **dos** detalles sobre la dieta en España antes de la llegada de los musulmanes. (2)

.....

.....

(e) ¿Por qué se menciona la tortilla? (1)

.....

(Total for Question 8 = 8 marks)



- 9 Lee este texto adaptado de *Historia de una escalera*, publicado en 1949 por Antonio Buero Vallejo. Dos vecinos están en la escalera de su bloque de apartamentos hablando del trabajo. Contesta las preguntas **en español**.

Filosofías diferentes

- Urbano: Desde la última huelga, la gente se syndica a toda prisa.
- Fernando: No me interesan esas cosas.
- Urbano: Porque eres tonto. Nosotros nunca lograremos mejorar la vida sin la ayuda mutua. Y eso es el sindicato. ¡Solidaridad!
- Fernando: ¿Qué tengo yo que ver con los demás? Nadie hace nada por nadie. Yo sé que puedo subir y dejar toda esta sordidez en que vivimos y subiré solo.
- Urbano: Para subir solo, como dices, tendrías que trabajar todos los días diez horas; no podrías faltar nunca, como has hecho hoy...
- Fernando: ¿Cómo lo sabes?
- Urbano: Porque lo dice tu cara. Tendrías que buscar trabajos extra para redondear el presupuesto y te acostarías a las tres de la mañana, contento de ahorrar sueño y dinero. Y cuando llevases un montón de años haciendo eso, todavía acabarías por intentar no morirte de hambre.
- Fernando: Ya lo veremos. Desde mañana mismo...
- Urbano: (*Riendo.*) Siempre es desde mañana. ¿Por qué no lo has hecho desde ayer, o desde hace un mes? Porque no puedes. Porque eres un soñador.
- Fernando: Dentro de diez años veremos quién ha llegado más lejos, si tú con tu sindicato o yo con mis proyectos.
- Urbano: Ya sé que no llegaré muy lejos; y tampoco tú llegarás. Pero lo más probable es que dentro de diez años sigamos subiendo esta escalera y fumando aquí.
- Fernando: Es lo que más me hace sufrir. Ver cómo pasan los días, y los años... sin que nadie cambie. Ayer mismo éramos tú y yo dos críos que veníamos a fumar aquí, a escondidas, los primeros pitillos, rodeados siempre de los padres, que no nos entienden. Soportando humillaciones para poder pagar la casa, la luz... las patatas. ¡Sería terrible seguir así! Subiendo y bajando la escalera, una escalera que no conduce a ningún sitio. Por eso es preciso cortar por lo sano.



(a) Según Urbano, ¿para qué se unen muchos a un sindicato? Da **dos** ideas. (2)

(b) ¿Cuánto trabajo ha hecho Fernando hoy? (1)

(c) Según Urbano, ¿cómo será el futuro de Fernando fuera del sindicato? Da **dos** ideas. (2)

(d) ¿Qué visión tiene Urbano de su propio futuro? (1)

(e) ¿Qué evidencia hay de que Fernando y Urbano eran niños traviesos? (1)

(f) ¿De qué manera refleja la escalera la situación de Fernando? (1)

(Total for Question 9 = 8 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 12 horizontal dotted lines.

(Total for Question 10 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 20 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE

Every effort has been made to contact copyright holders to obtain their permission for the use of copyright material. Pearson Education Ltd. will, if notified, be happy to rectify any errors or omissions and include any such rectifications in future editions.

